

Betty Bossi

Elektrischer Zwiebelschneider Speedy, Akku Coupe-oignons électrique Speedy, sans fil



Betriebs- und Montageanleitung Instructions de montage et mode d'emploi

Erfahren Sie mehr über unsere cleveren Produkte
und entdecken Sie leckere Rezepte:
www.bettybossi.ch

Pour en savoir plus sur nos idées ingénieuses
et découvrir de délicieuses recettes:
www.bettybossi.ch

Art.-Nr. / Nr. d'art. 32470

Inhalt

Sicherheitshinweise.....	4
Vor der Inbetriebnahme	9
Gerätebeschreibung.....	10
Inbetriebnahme	11
Reinigung / Lagerung	13
Problembehebung	14
Service / Entsorgung	15
Technische Daten	16

Sommaire

Directives de sécurité	18
Avant la mise en service.....	23
Description de l'appareil.....	24
Mise en service	25
Nettoyage / Rangement.....	27
Dépannage.....	28
Service / Mise au rebut	29
Données techniques	30

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der Inbetriebnahme des Gerätes genau durch. Bewahren Sie die Anleitung für späteres Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie das Gerät an eine andere Person weitergeben, denken Sie daran, auch die Gebrauchsanleitung beizulegen.

- Wird dieses Produkt zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch.
- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen mit verminderter körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bestimmt, und nicht für Personen, die nicht über die nötige Erfahrung und das nötige Wissen für die Benutzung verfügen, es sei denn, sie werden überwacht oder ihnen wurde die entsprechende Anweisung zum sicheren Betrieb durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person gegeben und sie wurden auf die möglichen Gefahren hingewiesen.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden.
- Kinder dürfen nicht mit den Klebebändern und Verpackungsmaterialien des Gerätes spielen, da Lebensgefahr durch Erstickern droht.
- Bewahren Sie das Gerät und das Ladekabel immer ausserhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch in Privathaushalten und in Innenräumen bestimmt. Setzen Sie das Gerät keinem Regen aus und verwenden Sie es nicht im Freien. Schliessen Sie das Gerät nur in Innenräumen an die Steckdose an. Jede abweichende Verwendung

Sicherheitshinweise

- führt zum Verlust der Garantie.
- Fassen Sie das Gerät und das Ladekabel nicht mit nassen Händen an.
- Tauchen Sie das Motorgehäuse zur Reinigung nicht ins Wasser.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und warten Sie auf den Stillstand der Messer, bevor Sie die Lebensmittel entnehmen und wenn Ihre Hände in die Nähe der Messer kommen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Kochherd und Backofen. Gerät nie starker Hitze wie Heizquellen, Feuer oder Sonnenbestrahlung aussetzen. Brennende Geräte nur mit einer Löschdecke löschen.
- Beachten Sie, dass die Messerklingen sehr scharf sind. Berühren Sie die Messer während des Betriebs nicht mit den Fingern. Verletzungsgefahr!
- Gehen Sie bei der Reinigung der Messerklingen vorsichtig vor, um Verletzungen zu vermeiden.
- Keine Finger oder Gegenstände in die Geräteöffnungen stecken und diese niemals abdecken.
- Gerät nie leer in Betrieb nehmen und nicht überfüllen.
- Seien Sie besonders aufmerksam, wenn Sie das Gerät in Gegenwart von Kindern und Haustieren verwenden. Kinder dürfen das Gerät nicht verwenden.
- Halten Sie das Ladekabel beim Ein- und Ausstecken immer am Stecker fest. Nie am Kabel ziehen.
- Das Gerät sollte nicht mit einem externen Timer oder mit einer separaten Fernsteuerung verwendet werden.
- Verlegen Sie das Ladekabel so, dass es nirgends eingeklemmt und nicht durch spitze oder scharfe Gegenstände beschädigt wird.

Sicherheitshinweise

- Halten Sie das Ladekabel von den Edelstahlmes- sern fern.
- Bringen Sie das Ladekabel nicht mit Wärmequellen (z. B. Herdplatten) in Be- rührung.
- Gerät nie am Ladekabel tragen oder ziehen. La- dekabel nicht knicken, einklemmen oder über scharfe Kanten ziehen. Netzkabel nicht um das Gerät wickeln. Strom- schlaggefahr durch Ka- belbruch!
- Kontrollieren Sie, ob das Gerät richtig zusammen- gesetzt wurde, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
- Das Gerät ist ausschliess- lich für den privaten Ge- brauch bestimmt, und nicht für den kommerziel- len Gebrauch. Verwenden Sie das Gerät nur gemäss der in dieser Bedienungs- anleitung enthaltenen Vorschriften. Jeglicher Missbrauch des Geräts ist wegen der damit verbun- denen Gefahren strengs- tens verboten! Wird das Gerät zweckentfremdet oder falsch bedient, kann keine Haftung für even- tuelle Schäden übernom- men werden.
- Wird das Gerät für gewerbliche Zwecke ein- gesetzt, erlischt jeder Garantieanspruch.
- Verwenden Sie das Gerät immer in aufrecht ste- hender Position.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn leicht ent- zündliche Gase in der Luft vorhanden sind.
- Vermeiden Sie, das Gerät fallen zu lassen und har- ten Schlägen auszusetzen.
- Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthal- tene oder von Betty Bossi zu diesem Produkt ange- botene Zubehör. Anderes Zubehör aus Sicherheits- gründen nicht verwenden.
- Beachten Sie unbedingt die in der Anleitung an- gegebenen Betriebs- und Ruhezeiten, um eine Überlastung des Motors zu verhindern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Motor- gehäuse, das Ladekabel oder eines der Zubehör-

Sicherheitshinweise

- teile beschädigt ist oder nachdem Defekte aufge- treten sind.
- Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu re- parieren. Bauen Sie das Gerät nicht selbst aus- einander und reparieren Sie es nicht. Gefahr von Stromschlägen! Wenden Sie sich bei Funktions- störungen oder Beschä- digungen an den Betty Bossi Kundenservice. Wenn das Ladekabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller er- setzt werden, um Gefah- ren zu vermeiden.
- Angesichts der Vielfalt an Oberflächenmate- rialien von Möbeln ist es nicht ausgeschlossen, dass diese durch Kontakt mit dem Zwiebelshnei- der Spuren erhalten. Der Hersteller kann nicht für Schäden oder Rückstän- de an Möbeln u. Ä. haft- bar gemacht werden.
- Beachten Sie unbedingt die nachfolgenden, spezi- ellen Sicherheitshinweise zum Zwiebelshneider.
- Für Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Gebrauchsanleitung ent- stehen, lehnt Betty Bossi jegliche Haftung ab.



Achtung, Verletzungsgefahr:

- Fassen Sie niemals mit der Hand in den Hackbe- cher, wenn sich darin der Klingeneinsatz befindet. Sie könnten sich ernst- haft verletzen!
- Niemals die Klingen be- rühren, sie sind extrem scharf. Fassen Sie den Klingeneinsatz nur am Kunststoff-Schaft an, wenn Sie ihn aus dem Hackbecher nehmen oder einsetzen.
- Seien Sie immer extrem vorsichtig, wenn Sie den Klingeneinsatz einsetzen, wegnehmen oder reini- gen.

Sicherheitshinweise

Spezielle Sicherheitshinweise zu diesem Gerät

- Dieser Akku-Zwiebelschneider muss mit dem USB-Ladekabel vor der ersten Inbetriebnahme geladen werden.
- Bevor Sie Zutaten in den Hackbecher füllen, prüfen Sie, ob sich der Messereinsatz auf dem Stift im Hackbecher befindet und sich ungehindert drehen kann.
- Halten Sie scharfe Gegenstände vom Gerät fern, um es nicht zu zerkratzen.
- Stellen Sie keine Teile des Geräts in die Mikrowelle oder in den Kühlschrank bzw. den Gefrierschrank, sonst könnte der Hackbecher brechen. Der Hackbecher kann mit max. 100°C heissem Wasser sterilisiert werden.
- Das Gerät ist nicht geeignet, um sehr harte Lebensmittel wie Kaffeebohnen, Sojabohnen, Eiswürfel, Reis oder gefrorene Lebensmittel zu zerkleinern.
- Das Gerät darf maximal 5 Minuten ohne Unterbrechung in Betrieb sein. Danach Gerät für 2 Minuten abkühlen lassen, bevor Sie es erneut in Betrieb nehmen. Nach 3 Hackvorgängen muss die Motoreinheit mindestens 30 Minuten abkühlen, bevor Sie das Gerät erneut in Betrieb nehmen. So verlängern Sie die Lebenszeit Ihres Zwiebelschneiders.
- Verwenden Sie keine Scheuerlappen, Stahlwolle, scheuernde Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Azeton bzw. Alkohol, um die Geräteteile zu reinigen. Die Geräteteile können in mildem Spülwasser gereinigt werden.
- Keines der Geräteteile darf in der Spülmaschine gespült werden.
- Schneiden Sie grosse Zutaten vor dem Zerkleinern in kleinere Stücke.
- Tiefgekühlte Lebensmittel vor dem Zerkleinern immer auftauen lassen, damit sie Zimmertemperatur erreichen.

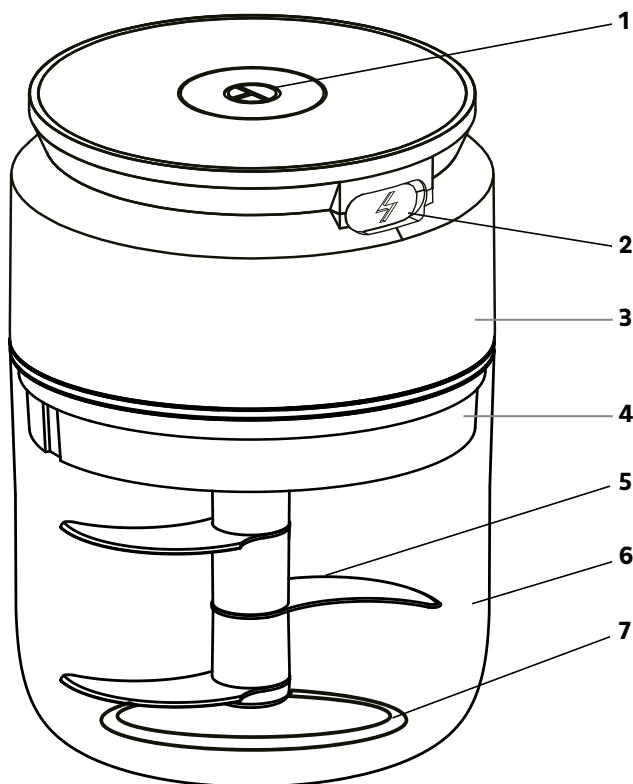
Vor der Inbetriebnahme

Achtung:

Die Klingen sind extrem scharf, seien Sie vorsichtig!

1. Packen Sie das Gerät aus und vergewissern Sie sich, dass alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind. Bei Transportschäden oder unvollständiger Lieferung melden Sie sich beim Betty Bossi Kundenservice.
2. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Folien. Eventuelle Sicherheitsaufkleber vom Gerät nicht entfernen.
3. Um eventuelle Produktionsrückstände auf dem Gerät zu entfernen, reinigen Sie vor der ersten Inbetriebnahme das Gerät wie im Kapitel «Reinigung» beschrieben.

Gerätebeschreibung



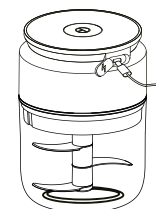
- 1 Funktionstaste
- 2 USB-Ladebuchse
- 3 Abdeckung mit Motoreinheit
- 4 Innere Abdeckung
- 5 Klingeneinsatz
- 6 Hackbecher
- 7 Anti-Rutsch Silikonring
- Dieser praktische Zwiebelschneider ist vollständig wasserdicht und wird mit einem USB-C Kabel geladen und somit kabellos betrieben.

- Die Funktionstaste ist ein elektronischer Induktionssicherheitsschalter: Je länger Sie die Taste gedrückt halten, desto feiner wird das Lebensmittel geschnitten und gehackt.
- Der lebensmittelechte Hackbecher und die Edelstahl-Klingen sind wasserfest und deshalb leicht in Spülwasser zu reinigen. Den Hackbecher können Sie auch mit heissem Wasser sterilisieren (max. 100°C).

Inbetriebnahme

1. Gerät laden

Schliessen Sie das USB-Ladekabel an die Gerätebuchse und einen USB-C-Stromanschluss an, die rote LED leuchtet, solange das Gerät lädt. Sobald die blaue LED konstant leuchtet, ist das Gerät vollständig geladen. Ziehen Sie das USB-Ladekabel wieder aus der Ladebuchse und trennen Sie es von der Stromversorgung.



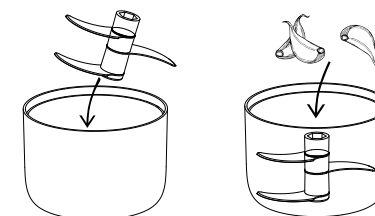
2. Gerät reinigen

Reinigen Sie den Hackbecher und die Abdeckung in warmem Spülwasser, danach nachspülen und sorgfältig trocknen. Spülen Sie auch den Klingeneinsatz, verwenden Sie dazu am besten eine Kunststoff-Spülbürste, damit Ihre Hände nicht mit den Klingen in Kontakt kommen.



3. Gerät zusammenbauen und Lebensmittel einfüllen

Legen Sie den Klingeneinsatz vorsichtig auf den Dorn im Hackbecher, fassen Sie ihn dazu nur am Schaft an. Geben Sie die grob geschnittenen Zwiebelstücke oder anderes Gemüse bzw. Kräuter in den Hackbecher. Legen Sie die innere Abdeckung auf den Klingeneinsatz.



4. Gerät in Betrieb nehmen

Setzen Sie die Abdeckung mit Motoreinheit auf den Hackbecher, sodass sie in die beiden Führungsrillen des Hackbechers gleitet. Sobald die Motoreinheit korrekt aufgelegt wurde, blinkt die blaue LED 5 Mal. Drücken Sie nun die Funktionstaste, um den Hackprozess zu starten.

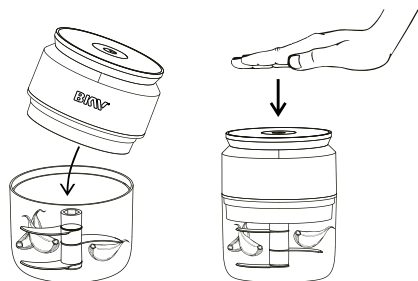
Achtung:

Die Klingen sind extrem scharf, seien Sie vorsichtig! Klingeneinsatz nur am Kunststoff-Schaft anfassen.

Achtung:

Sollte sich der Klingeneinsatz nicht drehen, obwohl Sie die Funktionstaste drücken, ist der Hackbecher zu voll. In diesem Fall die Abdeckung nochmals abnehmen und einen Teil der Lebensmittel aus dem Hackbecher nehmen.

Inbetriebnahme



Solange Sie die Taste gedrückt halten, solange werden die Lebensmittel geschnitten und gehackt. Wenn Sie die Taste loslassen, stoppt der Hackprozess.

Spätestens nach 5 Minuten stoppt der Motor automatisch. Sollten die Lebensmittel nach 5 Minuten noch nicht genügend gehackt sein, warten Sie 2 Minuten und drücken Sie die Taste erneut.

Achtung:

Nach 3 Hackvorgängen muss das Gerät 30 Minuten abkühlen, erst dann kann es wieder in Betrieb genommen werden.

Nach dem Hackprozess nehmen Sie die Abdeckung wieder vom Hackbecher ab, nehmen den Klingeneinsatz aus dem Becher, indem Sie ihn am Schaft nach oben ziehen. Erst dann entnehmen Sie die Lebensmittel.

Die LED-Leuchten und ihre Bedeutung

Status	LED-Leuchten
Gerät wird geladen	rote LED leuchtet konstant
Gerät voll geladen	blaue LED leuchtet konstant
Sicherheitsschalter ist geschlossen	blaue LED blinkt 5 Mal
Sicherheitsschalter ist ausgeschaltet	blaue und rote LED blinken je 2 Mal
Gerät im Hackprozess	blaue LED leuchtet konstant
niedriger Akku	rote LED leuchtet für 10 Sekunden

Reinigung / Lagerung

Reinigung

- Reinigen Sie die Abdeckung, den Klingeneinsatz und den Hackbecher sofort nach jeder Benutzung.
- Das Gerät kann direkt im Spülwasser gereinigt werden, die Abdeckung mit Motor kann mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.
- Wir empfehlen, den Hackbecher, die innere Abdeckung und den Klingeneinsatz mit einer Kunststoffbürste in warmem Spülwasser zu reinigen und danach sorgfältig mit klarem Wasser zu spülen.
- Trocknen Sie alle Teile mit einem weichen Tuch. Bauen Sie das trockene Gerät wieder zusammen.

Achtung:

Die Klingen sind extrem scharf, seien Sie vorsichtig! Fassen Sie den Klingeneinsatz nur am Kunststoff-Schaft an.

- **Verwenden Sie keine Scheuerlappen, Stahlwolle, scheuernde Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Azeton bzw. Alkohol, um die Geräteteile zu reinigen.**
- Sterilisieren Sie keines der Geräteteile in der Mikrowelle oder im Backofen.

Tauchen Sie die Abdeckung mit Motoreinheit nicht ins Wasser und halten Sie sie nicht unter fließendes Wasser.

Lagerung

- Lagern Sie das saubere Gerät am besten in der Originalverpackung, in einem trockenen Raum und ausser Reichweite von Kindern.

Achtung:

Wenn Sie das Gerät länger nicht benutzen, sollten Sie es trotzdem alle 3 Monate laden, um eine Tiefentladung des Akkus zu vermeiden.

Problembehebung

Problem	LED-Anzeige	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht, nachdem es zusammengebaut wurde.	Die rote und blaue LED blinken abwechselnd. Die rote LED leuchtet für 10 Sekunden. Die blaue LED leuchtet konstant.	Die Motoreinheit liegt nicht korrekt auf dem Hackbecher. Niedriger Akkustand. Der Motor ist beschädigt oder blockiert.	Legen Sie die Motoreinheit nochmals neu auf den Hackbecher, beachten Sie die beiden Führungslinien im Hackbecher. Laden Sie das Gerät. Drehen Sie die Motorwelle. Sollte das Gerät dann immer noch nicht funktionieren, kontaktieren Sie den Betty Bossi Kundenservice.
Das Gerät lässt sich nicht laden.	Die LED funktioniert nicht.	Überprüfen Sie, ob das Ladekabel locker ist.	Versuchen Sie es mit einem neuen USB-Ladekabel.
Bei den ersten Hackprozessen riecht das Gerät.		Das ist normal.	Sollte das Gerät auch noch riechen, wenn Sie es oft in Betrieb hatten, kontaktieren Sie den Betty Bossi Kundenservice.
Der Klingeneinsatz blockiert.		Zu grosse Menge an Lebensmitteln wurde in den Hackbecher gefüllt.	Nehmen Sie die Abdeckung mit Motoreinheit ab, nehmen Sie vorsichtig einen Teil der Lebensmittel aus dem Becher, evtl. zerkleinern Sie die Lebensmittel von Hand oder Sie reduzieren die Füllmenge.

Service

Kundenservice

- Bei Funktionsstörungen oder für Beratung hinsichtlich der Benutzung, wenden Sie sich bitte an das geschulte Personal des Betty Bossi Kundenservice:
Tel.: +41 (0) 44 209 19 29
Mail: info@bettybossi.ch

Garantie

- Betty Bossi übernimmt für Ihr Gerät zwei Jahre Garantie ab Verkaufsdatum.
- Die Garantiebedingungen entnehmen Sie bitte dem Kaufvertrag.

Entsorgung



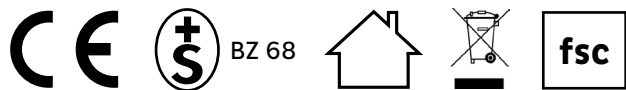
Alle Elektrogeräte müssen im Interesse der Umwelt am Ende ihrer Lebensdauer einer ordnungsgemässen Entsorgung zugeführt werden. Ausgediente Geräte müssen durch Abtrennen des Netzkabels unbrauchbar gemacht werden und dürfen nicht im

Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie Ihr Gerät in die nächste Wertstoff-Sammlung oder zu Ihrer Verkaufsstelle, damit recyclebares Material wiederverwendet wird und Ihr Gerät einer umweltgerechten Entsorgung zugeführt wird.

Technische Daten

Produktbezeichnung	Elektrischer Zwiebelschneider Speedy, Akku
Artikel-Nummer	32470
Batteriespannung	3.7 V ==
Batteriekapazität	1500 mAh
Nennbetriebsstrom	1.2 A
Nennleistung	30 W
Betriebsdauer	≤ 30 Sek.
Nenn-Eingangsspannung	5 V
Nenn-Eingangsstrom	1 A
Gewicht	ca. 0.5 kg
Abmessungen	98 x 133 mm
Fassungsvermögen Hackbecher	0.3 Liter
Geprüft	CE, S+
Erfüllt EU-Vorschriften	Ja
Produkt-Garantie	2 Jahre

Technische Änderungen vorbehalten.



Directives de sécurité

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil. Conservez le mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le relire ultérieurement. Si vous transmettez l'appareil à une autre personne, pensez à lui remettre également le mode d'emploi.

- Si cet appareil est détourné de sa fonction première, mal utilisé ou n'est pas réparé dans les règles de l'art, le fabricant ne peut pas être tenu pour responsable en cas d'endommagement. Dans ce cas la garantie est annulée.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes aux capacités corporelles, sensorielles ou mentales réduites et par des personnes ne disposant pas de l'expérience nécessaire ou des connaissances nécessaires pour une bonne utilisation, sauf si une personne responsable de leur sécurité les surveille ou les instruit sur le bon fonctionnement et leur

indique les dangers possibles.

- Les enfants doivent être surveillés pour garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Cet appareil ne peut pas être utilisé par des enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec les rubans adhésifs et les matériaux d'emballage de l'appareil. Danger de mort en cas d'étouffement.
- Rangez toujours l'appareil et le câble de charge hors portée des enfants.
- L'appareil est seulement conçu pour une utilisation à usage domestique et seulement pour une utilisation à l'intérieur. N'exposez pas l'appareil à la pluie et ne l'utilisez pas à l'extérieur. Ne branchez l'appareil à une prise secteur que s'il se trouve dans une pièce. Un non-respect de cette consigne entraîne l'annulation de la garantie.
- Ne touchez pas l'appareil et le câble de charge avec des mains mouillées.

Directives de sécurité

- Ne plongez jamais le châssis du moteur dans de l'eau pour le nettoyer.
- Éteignez toujours l'appareil et patientez jusqu'à l'arrêt complet des lames avant de retirer des aliments ou lorsque vos mains sont à proximité des lames.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur comme une plaque de cuisson ou un four. N'exposez jamais l'appareil à une chaleur importante, comme un radiateur, un feu ou les rayons du soleil. Éteignez un appareil en feu uniquement avec une couverture anti-feu.
- Prenez en compte que les lames sont très tranchantes. N'effleurez jamais les lames avec vos doigts lorsque l'appareil est en marche. Risque de blessure!
- Soyez particulièrement prudent lors du nettoyage des lames pour éviter toute blessure.
- N'introduisez pas vos doigts ou des objets dans

les orifices de l'appareil et ne les recouvrez jamais.

- Ne mettez jamais l'appareil en marche à vide et ne le remplissez pas de trop.
- Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants ou d'animaux domestiques. Les enfants ne sont pas autorisés à utiliser l'appareil.
- Tenez toujours le câble de charge au niveau de la prise pour brancher ou débrancher l'appareil. Jamais au niveau du cordon lui-même!
- N'utilisez pas l'appareil avec une minuterie externe ou avec une télécommande externe.
- Placez le câble de charge de manière qu'il ne puisse pas être coincé ou endommagé par des objets pointus ou tranchants.
- Tenez le câble de charge à l'écart des lames en acier inoxydable.

Directives de sécurité

- Ne mettez pas le câble de charge en contact avec une source de chaleur (p.ex. une plaque de cuisson).
- Ne portez pas l'appareil en le tenant par le câble de charge et ne tirez pas dessus. Ne pliez pas le câble de charge, ne le coincez pas et ne le faites pas passer le long de rebords tranchants. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil. Risque d'électrocution en cas de rupture du cordon!
- Vérifiez que l'appareil est correctement monté avant de le mettre en service.
- L'appareil est exclusivement conçu pour un usage domestique et non pas pour un usage commercial. Utilisez l'appareil exclusivement conformément aux consignes indiquées dans ce mode d'emploi. Toute utilisation non-conforme de l'appareil est strictement interdite en raison des dangers qui peuvent en découler. En cas d'utilisation non conforme ou de mauvaise utilisation les dommages pouvant en résulter ne sont pas couverts par la garantie.
- Si l'appareil est utilisé à un usage commercial, tout droit à la garantie est annulé.
- Utilisez toujours l'appareil en position verticale.
- N'utilisez pas l'appareil en présence de gaz légèrement inflammables dans l'air.
- Évitez de faire tomber l'appareil et de l'exposer à des chocs violents.
- Utilisez exclusivement les accessoires fournis ou recommandés pour cet appareil par Betty Bossi. N'utilisez pas d'autres accessoires pour des raisons de sécurité.
- Respectez absolument les temps de fonctionnement et de repos indiqués dans le mode d'emploi pour éviter une surcharge du moteur.
- N'utilisez pas l'appareil si le châssis du moteur, le câble de charge ou un

Directives de sécurité

- accessoire est endommagé ou après l'apparition d'un défaut.
- N'essayez jamais de réparer vous-même l'appareil. Ne démontez jamais vous-même l'appareil et ne le réparez pas. Risque d'électrocution! En cas de dysfonctionnement ou d'endommagement, prenez contact avec le service client de Betty Bossi. Si le câble de charge est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant afin d'éviter tout risque.
- Étant donné la diversité des revêtements des meubles, il ne peut pas être exclu que le coupe-oignons laisse des traces en cas de contact. Le fabricant ne peut pas être tenu pour responsable pour les dommages ou taches sur meubles.
- Veuillez impérativement respecter les consignes de sécurité spéciales pour ce coupe-oignons qui sont indiquées ci-dessous!
- Betty Bossi décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'un non-respect des consignes indiquées dans ce mode d'emploi.



Attention, risques de blessures:

- Ne mettez jamais vos mains dans le bol hachoir si l'ensemble porte-lames se trouve dedans. Risque de graves blessures!
- Ne touchez jamais les lames, elles sont extrêmement tranchantes. Ne touchez l'ensemble porte-lames que par sa tige en plastique lorsque vous le retirez du bol hachoir ou lorsque vous l'insérez.
- Soyez toujours extrêmement prudent lorsque vous insérez, retirez ou nettoyez l'ensemble porte-lames.

Directives de sécurité

Consignes de sécurité spéciales pour cet appareil

- Ce coupe-oignons sans fil doit être chargé avec le câble de charge USB avant la première mise en service.
- Avant de mettre les ingrédients dans le bol hachoir, vérifiez que l'ensemble porte-lames soit correctement placé sur la pointe qui se trouve dans le bol et puisse bien tourner.
- Tenez des objets pointus à l'écart de l'appareil pour ne pas le rayer.
- Ne placez aucun des éléments de l'appareil dans un four micro-ondes ou dans un réfrigérateur / un congélateur, sinon le bol hachoir risquerait de se briser. Le bol hachoir peut être stérilisé avec de l'eau chaude à une température max. de 100 °C.
- L'appareil n'est pas approprié pour réduire en petits morceaux des aliments très fermes comme des grains de café, des graines de soja, des glaçons, du riz ou des aliments congelés.
- L'appareil ne peut être utilisé que pendant max. 5 minutes sans interruption. Laissez-le ensuite refroidir pendant 2 minutes avant de le remettre en marche. Après avoir utilisé l'appareil 3 fois de suite, laissez le bloc moteur refroidir pendant au moins 30 minutes avant de pouvoir remettre l'appareil en marche. Vous prolongerez ainsi la durée de vie de votre appareil.
- N'utilisez pas de chiffons abrasifs, de laine d'acier, de détergents agressifs, de dissolvants ou d'acétone, d'alcool pour nettoyer les différents éléments de l'appareil. Les éléments de l'appareil peuvent être lavés dans de l'eau de vaisselle douce.
- Aucun des éléments de l'appareil ne peut être lavé dans le lave-vaisselle.

Avant la mise en service

- Coupez les ingrédients de grande taille en petits morceaux avant de les placer dans l'appareil.
- Les aliments congelés doivent toujours être décongelés pour atteindre une température ambiante avant de les placer dans l'appareil.

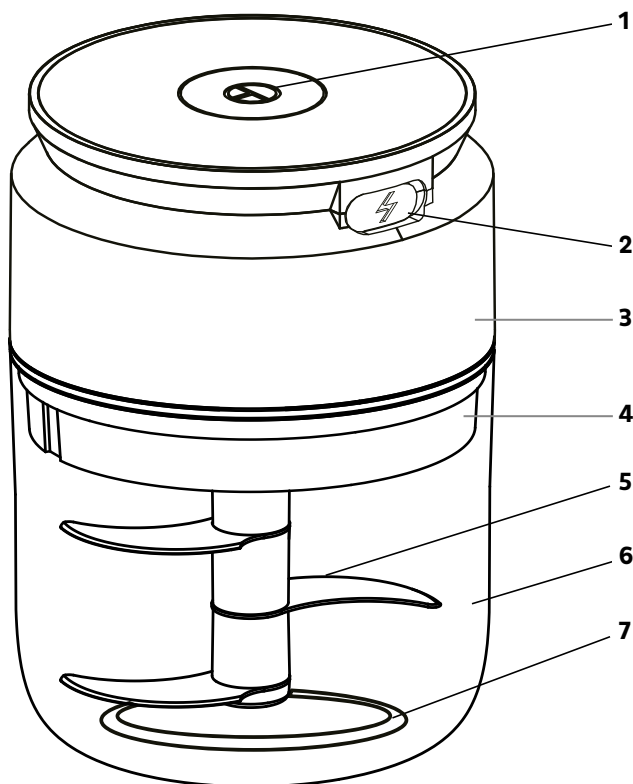
Attention:

Les lames sont extrêmement tranchantes. Soyez prudent!

Avant la mise en service

1. Déballiez l'appareil et vérifiez que le contenu est complet et en bon état.
En cas de dommages causés pendant le transport ou d'une livraison incomplète, veuillez prendre contact avec le service client de Betty Bossi.
2. Retirez tous les matériaux d'emballage et les plastiques. Veuillez ne pas retirer les éventuels autocollants de sécurité.
3. Pour éliminer les éventuels résidus de production sur l'appareil, nettoyez-le avant la première mise en service comme décrit au chapitre « Nettoyage ».

Description de l'appareil



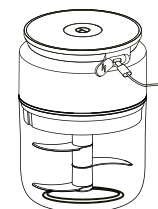
- 1 Touche de fonction
- 2 Fiche de charge USB
- 3 Cache avec bloc moteur
- 4 Cache intérieur
- 5 Ensemble porte-lames
- 6 Bol hachoir
- 7 Anneau en silicone anti-dérapant
- Cet appareil pratique est parfaitement hermétique et est chargé avec un câble USB-C et peut donc être utilisé sans fil.

- La touche de fonction est un interrupteur électronique de sécurité à induction: Plus vous maintenez la touche enfoncée longtemps, plus les aliments seront coupés et hachés finement.
- Le bol hachoir alimentaire et les lames en acier inoxydable sont résistants à l'eau et peuvent donc être facilement lavés dans de l'eau de vaisselle. Vous pouvez stériliser le bol hachoir dans de l'eau chaude (max. 100 °C).

Mise en service

1. Charge de l'appareil

Branchez le câble de charge USB dans la fiche de l'appareil et dans une alimentation électrique USB-C, la LED rouge s'affiche pendant la charge. Dès que la LED bleue s'affiche en continu, l'appareil est entièrement chargé. Débranchez le câble de charge USB de la fiche de charge et de l'alimentation électrique.



2. Nettoyage de l'appareil

Nettoyez le bol hachoir et le cache dans de l'eau de vaisselle chaude, puis rincez-les et séchez-les soigneusement. Lavez également l'ensemble porte-lames, utilisez pour cela de préférence une brosse en plastique pour éviter que vos mains n'entrent en contact avec les lames.

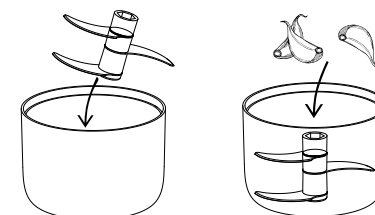
Attention:

Les lames sont extrêmement tranchantes, soyez prudent! Ne touchez l'ensemble porte-lames qu'au niveau de la tige en plastique.



3. Montage de l'appareil et mise en place des aliments

Placez l'ensemble porte-lames avec précaution sur la pointe qui se trouve dans le bol hachoir, touchez-le pour cela uniquement au niveau de la tige. Mettez les oignons coupés en gros morceaux ou d'autres légumes ou herbes aromatiques dans le bol hachoir. Placez le cache intérieur sur l'ensemble porte-lames.



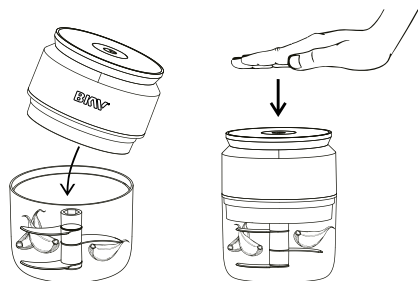
4. Mise en marche de l'appareil

Placez le cache avec le bloc moteur sur le bol hachoir pour qu'il glisse dans les deux rainures d'entraînement du bol hachoir. Dès que le bloc moteur est correctement mis en place, la LED bleue clignote 5 fois de suite. Appuyez alors sur la touche de fonction pour mettre l'appareil en marche.

Attention:

Si l'ensemble porte-lames ne se met pas en rotation, alors que vous appuyez sur la touche de fonction, cela signifie que le bol hachoir est trop plein. Dans ce cas, retirez une nouvelle fois le cache et retirez une partie des aliments du bol hachoir.

Mise en service



Tant que vous maintenez la touche de fonction enfoncée, les aliments sont coupés et hachés. Si vous relâchez la touche, l'appareil s'arrête.

Le moteur s'arrête automatiquement au bout de 5 minutes. Si les aliments ne sont toujours pas suffisamment hachés au bout de 5 minutes, patientez pendant 2 minutes puis remettez l'appareil en marche.

Les voyants LED et leur signification

Statut	Voyants LED
L'appareil est en charge.	La LED rouge s'affiche en continu.
L'appareil est entièrement chargé.	La LED bleue s'affiche en continu.
L'interrupteur de sécurité est verrouillé.	La LED bleue clignote 5 fois de suite.
L'interrupteur de sécurité est éteint.	Les LED bleue et rouge clignent deux fois chacune.
L'appareil est en marche.	La LED bleue s'affiche en continu.
Etat de charge faible.	La LED rouge s'affiche pendant 10 secondes.

Attention:

Après avoir utilisé l'appareil 3 fois de suite, laissez le bloc moteur refroidir pendant au moins 30 minutes avant de pouvoir le remettre en marche.

En fin d'utilisation, retirez à nouveau le cache du bol hachoir, puis l'ensemble porte-lames en le soulevant par la tige. Retirez ensuite les aliments du bol hachoir.

Nettoyage / Rangement

Nettoyage

- Nettoyez le cache, l'ensemble porte-lames et le bol hachoir aussitôt après utilisation.
- L'appareil peut être directement nettoyé dans de l'eau de vaisselle chaude. Le cache avec le bloc moteur peut être nettoyé avec un chiffon humide.
- Nous vous recommandons de nettoyer le bol hachoir, le cache intérieur et l'ensemble porte-lames avec une brosse en plastique dans de l'eau de vaisselle chaude puis de les rincer soigneusement sous de l'eau claire.
- Séchez bien tous les éléments avec un chiffon doux. Assemblez à nouveau l'appareil sec.

Attention:

Les lames sont extrêmement tranchantes, soyez prudent! Ne touchez l'ensemble porte-lames qu'au niveau de la tige en plastique.

- N'utilisez pas de chiffons abrasifs, de laine d'acier, de détergents agressifs, de dissolvants ou d'acétone, d'alcool pour nettoyer les différents éléments de l'appareil.**
- Ne stérilisez aucun des éléments de l'appareil dans un four micro-ondes ou un four traditionnel.

Ne plongez pas le cache avec le bloc moteur dans de l'eau et ne les tenez pas sous de l'eau courante.

Rangement

- Rangez l'appareil propre de préférence dans son emballage d'origine, dans une pièce sèche et hors portée des enfants.

Attention:

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, il doit quand même être rechargé tous les 3 mois afin d'éviter une décharge en profondeur de la batterie.

Dépannage

Problème	Affichage LED	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas après avoir été assemblé.	Les LEDs bleue et rouge clignotent en alternance.	Le bloc moteur n'est pas correctement placé sur le bol hachoir.	Remplacez une nouvelle fois le bloc moteur sur le bol hachoir, respectez les deux rainures d'entraînement situées dans le bol hachoir.
	La LED rouge s'affiche pendant 10 secondes. La LED bleue s'affiche en continu.	Etat de charge faible. Le moteur est endommagé ou bloqué.	Chargez l'appareil. Tournez l'arbre moteur. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, prenez contact avec le service client de Betty Bossi.
L'appareil ne peut pas être chargé.	La LED ne fonctionne pas.	Vérifiez si le câble de charge est correctement branché.	Essayez avec un nouveau câble de charge.
L'appareil dégage une odeur lors de la première utilisation.		Ceci est normal.	Si l'appareil continue de dégager une odeur après plusieurs utilisations, veuillez prendre contact avec le service client de Betty Bossi.
L'ensemble porte-lames est bloqué.		Trop d'aliments ont été mis dans le bol hachoir.	Retirez le cache avec le bloc moteur, retirez avec précaution une partie des aliments du bol hachoir. Coupez éventuellement les aliments en plus petits morceaux à la main ou réduisez la quantité mise dans le bol hachoir.

Service

Service client

- En cas de pannes ou si vous avez besoin d'un conseil sur l'utilisation de l'appareil, veuillez prendre contact avec le personnel qualifié du service client de Betty Bossi:
Tél.: +41 (0) 44 209 19 29
Mail: info@bettybossi.ch

Garantie

- Betty Bossi vous offre une garantie valable de 2 ans pour l'appareil à compter de la date d'achat de l'appareil.
- Vous trouverez les conditions de garantie dans le contrat de vente.

Mise au rebut



Dans l'intérêt de l'environnement, tous les appareils électriques en fin de vie doivent être mis au rebut de manière appropriée. Les appareils usagés doivent être mis hors service en sectionnant le cordon électrique et ne doivent pas être

jetés avec les ordures ménagères. Rapportez votre appareil au centre de tri sélectif le plus proche ou à votre point de vente pour que les matériaux recyclables puissent être réutilisés et votre appareil puisse être mis au rebut en respectant l'environnement.

Données techniques

Déclaration du produit	Coupe-oignons électrique Speedy, sans fil
No. d'article	32470
Tension de batterie	3.7 V $\equiv$
Capacité de batterie	1500 mAh
Courant nominal	1.2 A
Puissance nominale	30 W
Durée de fonctionnement	≤ 30 sec.
Tension d'entrée nominale	5 V
Courant d'entrée nominal	1 A
Poids	env. 0.5 kg
Dimensions	98 x 133 mm
Volume du bol hachoir	0.3 litre
Certifié	CE, S+
Conforme aux normes EU européennes	oui
Durée de la garantie	2 ans

Sous réserve de modifications techniques.

